

DEUTSCH

STROMVERSORGUNG:

• Batterie- oder Akkubetrieb: 2 x LR06 Batterie (2 x LR06 Akkus im Lieferumfang).

• Über USB-Verbindung: mit einem Computer oder USB-Hub mit externer Stromversorgung.

--> Der Hauptschalter On/Off schaltet zwischen Batterie und USB-Anschluss um.

ANSCHLÜSSE:

A) INPUT: 5-pin XLR Steckverbinder für DMX-Daten Empfang.

B) OUTPUT: 5-pin XLR Steckverbinder für Senden / Weiterleiten der DMX-Daten.

C) USB: Computeranschluss (Microsoft Windows® Betriebssystem) für Software-Updates und als DMX-Interface für die Software-Funktionen mit dem ESPION2 zu nutzen. Alle Firmware-Updates und PC-Software für den ESPION2 stehen unter www.robertyjuliat.com zum Download bereit.

MENÜ

Die Funktionen werden in der ESPION2 Online Anleitung beschrieben. Sie steht unter www.robertyjuliat.com zum Download bereit.

Taste	Funktion
MENU	Zurück zur vorigen Ebene / Abbruch
ENTER	Wert Annehmen / Vorschlag bestätigen
PREV	Navigation / Wert (A) um eins erniedrigen
NEXT	Navigation / Wert (A) um eins erhöhen
DOWN	Navigation / Wert (B) um eins erniedrigen
UP	Navigation / Wert (B) um eins erhöhen

ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ACCESSOIRES

Included / *Inclus* / Lieferumfang :

- ① U.S.B. cable
Câble de connexion U.S.B.
USB Kabel.
- ② Leather belt case.
Housse cuir avec clip de ceinture.
Ledertasche mit Gürtelclip.
- ③ 2 high capacity LR06 rechargeable batteries
Deux accumulateurs format LR06 haute performance.
2 leistungsstarke LR06 Akkus.

Option / *Option* / Optional :

- ④ 4. AC Wall Plug to 5V USB Adapter - European
Adaptateur secteur européen USB 5V.
Steckernetzteil für 5V USB-Anschluss

WEB DOWNLOAD / A TELECHARGER SUR INTERNET / HOMEPAGE

Download the manuals, software, and free update on our website : www.robertyjuliat.fr/ProductsGB/ESPION2_vGB.html
Télécharger les mode d'emplois, logiciels et mises à jour gratuites sur notre site web : www.robertyjuliat.fr/ProduitsFR/ESPION2_vFR.html

Bedienungsanleitung, Software und kostenlose Updates sind unter folgender URL verfügbar: www.robertyjuliat.fr/ProductsGB/ESPION2_vGB.html

CONTACT / CONTACT / KONTAKT :

espion2@robertyjuliat.fr



ROBERT JULIAT

*Robert Juliat S.A.S. Route de Beaumont, F 60530 Fresnoy-en-Thelle
phone : +33 (0)3 44 26 51 89 - fax : +33 (0)3 44 26 90 79 - info@robertyjuliat.fr*

*Robert Juliat U.S.A. 48 Capital Drive, Wallingford, CT 06492
phone : (203) 294 0481 - fax : (203) 294 0482 - info@robertyjuliatamerica.com*

www.robertyjuliat.com

ESPION 2

DMX ANALYSER



**Only for the smart technician.
Le bon outil du techno futé.
Nur für intelligenten Techniker.**

ENGLISH



A B C



POWER SUPPLY :

- Batteries: 2 x LR06 battery (2 x LR06 rechargeable batteries included).

- USB connector: link the ESPION2 to a Computer, to a USB hub with external power supply, or to an USB adapter (option).

--> Use the On/Off switch to select the power source (batteries or USB).

CONNECTIONS :

A) INPUT 5-pin XLR socket: to connect the input DMX stream.

B) OUTPUT 5-pin XLR socket: to connect the output DMX stream.

C) USB: to connect to a computer (with Microsoft Windows®) to update, name, use the ESPION2 as a DMX interface with or without the softwares provided. All the updates and softwares are available on www.robertjuliat.com

MENU :

Functions are described on ESPION2 ONLINE MANUAL available on www.robertjuliat.com

Key	Functions
MENU	Back to previous level / Escape
ENTER	Enter to level / Select current operation
PREV	Navigation / Parameters 1 -
NEXT	Navigation / Parameters 1 +
DOWN	Navigation / Parameters 2 -
UP	Navigation / Parameters 2 +

FRANCAIS

ALIMENTATION :

- Batteries: 2 piles LR06 (2 piles LR06 rechargeables sont fournies).

- Connecteur USB : connecter l'ESPION2 à un PC, à un hub USB avec alimentation externe ou un adaptateur USB (option).

--> Utiliser le bouton ON/OFF pour sélectionner la source d'alimentation (batteries or USB).

CONNECTIONS :

A) DMX INPUT: connecter le signal DMX entrant (connecteur XLR 5 points).

B) DMX OUTPUT: connecter le signal DMX sortant (connecteur XLR 5 points).

C) USB: connecter l'ESPION2 via le câble USB fourni à un PC (équipé de Microsoft Windows®) afin de mettre à jour, nommer, utiliser comme interface DMX avec ou sans les logiciels fournis l'ESPION2. Toutes les mises à jour et logiciels sont disponibles sur www.robertjuliat.com

MENU :

Les fonctions sont détaillées dans ESPION2 ONLINE MANUAL disponible sur www.robertjuliat.com

Key	Functions
MENU	Retour au menu précédent / Annulation
ENTER	Entrée dans le menu / Validation de la fonction
PREV	Navigation / Paramètre 1 -
NEXT	Navigation / Paramètre 1 +
DOWN	Navigation / Paramètre 2 -
UP	Navigation / Paramètre 2 +